



POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE

NV/89/18

UN LIBRARY

MAY 1 1989

UN/SA COLLECTION

The enclosed communication, available in Arabic, English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bahrain and Panama to the United Nations.

27 April 1989

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, arabe et espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Bahreïn et du Panama auprès de l'Organisation.

27 avril 1989

PERMANENT MISSION OF THE
STATE OF BAHRAIN
TO THE
UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION
OF PANAMA
TO THE
UNITED NATIONS

April 27, 1989

Excellency,

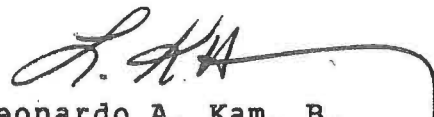
We have the honour to inform you that on 27 April 1989, the Governments of the State of Bahrain and that of the Republic of Panama established diplomatic relations at Embassy level and the attached Joint Communiqué has been issued simultaneously in Manama and Panama City.

We, therefore, kindly request Your Excellency to circulate this communication as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



Karim Ebrahim Al-Shakar
Permanent Representative
of the State of Bahrain
to the United Nations



Leonardo A. Kam. B.
Permanent Representative
of the Republic of
Panama to the United
Nations

H.E. Mr. Javier Perez De Cuellar
Secretary-General of the United Nations
United Nations Headquarters
New York, N.Y. 10017

JOINT COMMUNIQUE CONCERNING THE
ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE STATE OF BAHRAIN AND THE REPUBLIC OF PANAMA

Guided by the desire to strengthen the friendship and cooperation which exist between the State of Bahrain and The Republic of Panama and inspired by the principles of the Charter of the United Nations, the two Governments have agreed to establish diplomatic relations at Embassy level effective 27 April 1989.

COMUNICADO CONJUNTO CONCERNIENTE AL ESTABLECIMIENTO
DE RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE LA REPUBLICA DE
PANAMA Y EL ESTADO DE BAHRAIN

Guiados por el deseo de fortalecer la amistad y la cooperación que existen entre la República de Panamá y el Estado de Bahrain e inspirados en los principios de la Carta de las Naciones Unidas, los dos Gobiernos han acordado establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajada, a partir del 27 de abril de 1989.

and
The
the
sed
27

بيان مشترك بشأن اقامة

علاقات دبلوماسية بين دولة البحرين وجمهورية بنما

انطلاقا من الرغبة في تعزيز اواصر الصداقة والتعاون القائمة بين دولة البحرين وجمهورية بنما ، واسترشادا بمبادئ ميثاق الامم المتحدة ، فقد قررت حكومتنا البلدين اقامة علاقات دبلوماسية بينهما على مستوى السفارة وذلك اعتبارا من السابع والعشرين من شهر ابريل

١٩٨٩ م .